

台港及海外中文报刊资料专辑

图书馆学 情报学 研究

第1辑

书目文献出版社



编 后 记

为了使广大图书馆和情报资料的工作人员了解台港地区和国外图书馆的组织、管理及情报资料工作的现状，并能够有所借鉴，我们编选了这种专辑。

本辑收集的资料有图书馆的组织与管理、台湾图书馆工作和情报资料工作等；
编制了；
修订对；
志可供
许
就是我
为“信，

期 限 注

ation的又一译名，也
“资讯处理”等，即

——台港及海外中文报刊资料专辑
北京图书馆文献信息中心剪辑

书目文献出版社出版
(北京市文津街六号)
河北省南官市印刷厂印刷
新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

787×1092毫米 1/16开本 7印张 179千字
1986年10月北京第1版 1986年10月北京第1次印刷
印数1—5,000册
统一书号: 7201·81 定价: 1.80元
〔内部发行〕

出版说明

由于我国“四化”建设和祖国统一事业的发展，广大科学研究人员，文化、教育工作者以及党、政有关领导机关，需要更多地了解台湾省、港澳地区的现状和学术研究动态。为此，本中心编辑《台港及海外中文报刊资料专辑》，委托书目文献出版社出版。

本专辑所收的资料，系按专题选编，照原报刊版面影印。对原报刊文章的内容和词句，一般不作改动（如有改动，当予注明），仅于每期编有目次，俾读者开卷即可明了本期所收的文章，以资查阅；必要时附“编后记”，对有关问题作必要的说明。

选材以是否具有学术研究和资料情报价值为标准。对于某些出于反动政治宣传目的，蓄意捏造、歪曲或进行人身攻击性的文章，以及渲染淫秽行为的文艺作品，概不收录。但由于社会制度和意识形态不同，有些作者所持的立场、观点、见解不免与我们迥异，甚至对立，或者出现某些带有诬蔑性的词句等等，对此，我们不急于置评，相信读者会予注意，能够鉴别。至于一些文中所言一九四九年以后之“我国”、“中华民国”、“中央”之类的文字，一望可知是指台湾省、国民党中央而言，不再一一注明，敬希读者阅读时注意。

为了统一装订规格，本专辑一律采取竖排版形式装订，对横排版亦按此形式处理，即封面倒装。

本专辑的编印，旨在为研究工作提供参考，限于内部发行。请各订阅单位和个人妥善管理，慎勿丢失。

北京图书馆文献信息服务中心

目次

图书馆学理论研究

未来资讯社会中之图书馆与图书馆员（图书馆工作革命之分析及其与社会之关系）

傅宝真 一

图书馆员继续教育调查研究

傅雅秀 1

知识爆发与期刊在学术上的重要性——兼论期刊目录编制的观点和方法

洪兆钺 12

香港的图书馆学研究——1969—1983年的香港图书馆协会学报评介

潘华栋 六

美国资讯与图书馆科学之课程修订

郑肇升译 一一

台湾图书馆工作

中华民国图书资讯技术服务之准则

蓝乾章 25

我国的书目控制工作

林呈潢 45

国立中央图书馆善本书志

张棣华 二七

藏书内容独具特色——孙逸仙博士图书馆

李宗慈 三五

情报资料工作

资讯与管理

陈文贤 四〇

资讯与教育

查传捷 四三

看资讯话电信

金季芳 四五

新资讯传递方法

杜文谦 66

补白

从利用图书馆谈《书僮书话》（书评）

余远盛 四六

哈佛大学千万册藏书酸性纸张变质渐损毁

五

九龙中央图书馆举行揭幕仪式

四二

电动书库节省空间

廖美裳 44

多元服务图书馆坐落粉岭昨揭幕

65

未來資訊社會中之圖書館與圖書館員

傅寶真

圖書館工作革命之分析及其與社會之關係

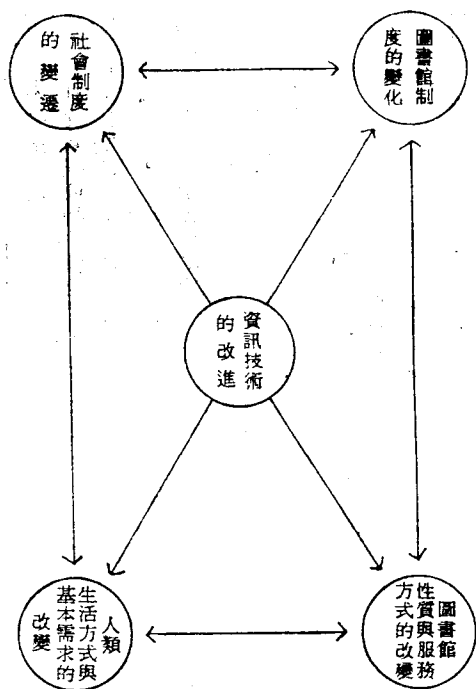
約四年前美國出版界出現一本名叫「哥騰堡再見」(Anthony Smith, *Goodbye Gutenberg: The Newspaper Revolution of the 1980's*, Oxford Univ. Press, 1980)的書(一九八一年電視亦有討論)，此書指出現今由於以電腦為基礎新式傳播技術的演進，將會取代目前(舊式)的工業社會，某些人亦稱此為「資訊社會」(The Information Society)，人可以坐在家中，打開電視或家用電腦，一按電鈕，即可查出其所需的資料或欲知道的消息與知識，而不必再親自走到圖書館或查閱報紙與書籍，因此自文藝復興時代數百年來影響整個世界的哥騰堡所發明的印刷術，會逐漸宣告死亡，與之休戚相關的報紙雜誌與圖書館等傳遞消息的媒介物亦會相繼死亡。

毫無疑問地，科學技術的進步可以影響一個社會的形態，人口的流動量以及人的生活方式，更可以淘汰某些不適用與落伍的工具，汽車的大量生產與普遍化取代較慢的馬車、人力車以及三輪車即為其例，但圖書館制度、書籍與報紙雜誌却不曾因為科技的進步而完全被淘汰，至少在可見的將來，相反地由於人類生活領域逐漸擴大與知識與日俱增，上述傳播知識與生活經驗的工具需求量反而會增加，但因傳播技術日漸改進，查尋資料的方法也會有所改變，使用電腦確可使書刊的流通、編目、採購、登錄與管理方法有所改進，且電腦本身已具有電子印刷與出版的功能，確可取代

部份的傳統印刷術，但電腦與其資料庫不可能貯存所有書刊中的知識與及時錄下日常社會所發生的事件與散佈的消息及商業廣告，因此圖書館、書籍與報紙雜誌仍有存在的價值，且可因傳播技術的進步與電腦功能的增強，使書刊的流動量與印刷術的效率增強，本文的主旨即在分析由於傳播消息技術的進步對於圖書館的影響及其與未來資訊社會的關係。

圖書館與資訊社會的關係

日本資訊社會研究所所長增田米次郎預料，由於以電腦與消息傳播技術為中心的資訊革命的衝擊，已使未來的資訊社會不同於我們目前所生活的社會，圖書館制度是新社會不可分離的一部，將隨社會的變化而有所變形，毫無疑問地，資訊技術的蔓延將是圖書館制度變化的主要推動力，而社會制度的演變將與推動圖書館制度變形的主動力並駕其驅，且相互影響，前者演變愈快，推動後者變形的主動力也愈強，二者相互作用，進而影響到人類生活的方式與基本需求，再循環至影響到圖書館的性質與服務讀者的方式，其間相互的關係可以以下圖示之：



歷史上之回顧與未來的趨勢

從歷史的觀點上看，由於現代印刷術之發明，產生了現代圖書館的制度，同時印刷技術不斷地改良以及印刷量與人類知識廣泛地增加，也使圖書館組織與服務方式逐漸改進，但其基本模型仍然未受深刻的影響。如此相續逾四百年之久，直至以電腦為中心的第二次工業（技術）革命開始侵入到印刷界，尤以一九七〇年代中葉以後小型與微電腦出現與普遍化後，更使傳統的現代圖書館制度受到深刻的撞擊。

當早期打孔式之 IBM1401 電腦於一九六〇年代中葉出現於大型與特種圖書館時，已使職業圖書館員面臨一項新的挑戰，為了瞭解與應用到圖書館自動化的複雜情形以及資料處理的種種問題，系統專家（The Library systems Specialist）的職業在圖書館界油然而生。

一九六八年美國國會圖書館採用機讀格式（The MARC format or The Machine Readable Cataloging Format）編目時，走向書目紀錄共享與標準化之趨勢業已確定，早期線上電腦技術的發展也使線上利用的成長與以全國性及區域性為基礎的整個書目資料庫工業之建立有所可能，七

〇年代早期發展的廉價與用途廣泛的小型電腦更使圖書館體系面臨新的考驗，由此在市場上也出現專為圖書館服務的電腦公司，使自動化發展以大規模的小型電腦如數位設備 PDP-11 (The Digital Equipment PDP-11 series) 通用資料公司日蝕體系 (The Data General Corp. Eclipse) 以及豪萊特·巴卡 HP-300 體系 (The Hewlett-Packard HP-300 series) 為基礎之軟體與硬體系統，目前圖書館自動化正移向十六元與三十二元字句之微電腦，在可見之將來微電腦勢將取代小型電腦，而超級小型電腦亦將置換較小的主要骨架，而使電腦的功能並不會因體積的大小而下定論。

電腦技術對未來社會與圖書館的影響

現今大多數圖書館與較小圖書館合作組織的電腦系統均以十六元的小型電腦為主，經由聯線組成較大之網路系統與資料庫，可作多元資料輸入，業務登錄，終端機查尋與各工作站間之聯繫等工作，個別圖書館之日常業務如編目，書目控制與館系合作等均可藉終端機做有效地處理。

由上述之回顧與分析，電腦系統與圖書館自動化作業的對象現今仍以書籍與非書籍之印刷品為基礎；而自動化作業的最終目標即在使圖書館人員與讀者做更有效的書目控制與利用以及發揮資料庫的功能，以未來電腦與資料庫之容量而言，也決不可能將未來世界上與年俱增的全部書刊以及各種印刷物的內容統統地貯存起來，而至完全淘汰印刷術之功能，但因更進一步的自動化與電腦技術繼續地改良，圖書館在組織與服務方式已漸移向新的境界。

由於自動化效率不斷地改良，已取代圖書館日常大部份的工作，此種趨勢今後會更加明顯，且電腦本身兼俱複印與出版之功能。書刊重要摘要或大綱皆可輸入磁碟機的記憶體內，且可由其印刷機印出或甚至出現在讀者家中終端機的銀幕上，因此使圖書館人員工作的重點轉移至電腦操作以及索引與摘要編輯，由於未來自動化後新工作的需要，使圖書館人員與資訊科學發生了密切的關係，且對各項學科理解與分析及寫作能力等都會逐漸加強，一向不善於寫作的圖書館員將面臨新的挑戰，此即所謂圖書館工作的一大革命。

有效的電子書目控制為未來圖書館作業品質的標準依據，早期的書目控制僅限於標題 (Headings) 與人工檢索，自電腦化後，此種檢索工作已升格至接近點 (The access point) 之自動檢索，故當電子書目控制實現後，以敘述與指標為重心的新時代亦會開始，敘述者 (圖書館員) 可協助讀者取得所需查尋之全本、重要字義或甚至相關連的篇幅，由電腦所產生的電子覆印或印刷制度在未來的資訊社會中將會扮演極重要的角色，因其不僅能供給讀者接近點檢索的自動化，同時也會供給有相順序的書刊，例如讀者要求圖書館協助查尋「資訊」的定義，圖書館員即會從數百種書中檢索有關資訊各種不同的定義以供讀者參考，且可顯示在終端機的銀幕上，但讀者需要閱讀所有有關的書籍與期刊，仍需向圖書館洽借。

電腦與傳播技術改進後另一個對現今工業有社會重大影響的即是遙控與共享圖書館自動化的成果，傳播資訊網建立的結果將會在圖書館與其使用者間產生新的圖書館系統，此種新圖書館體系與網路系統雖已部份實現，但至目前為止僅限於已開發國家中大部份的大學與特種圖書館及部份的公共圖書館，目前尚未聞有由家中至圖書館之遙控制度，但毫無疑問地，在可見之將來，當電子圖書館出現時，此兩種系統均會逐步實現，且會變得非常流行。

新型圖書館下的教育制度

受自動化影響的新型圖書館亦將改變目前社會與教育制度，首當其衝者將是資訊時代的讀寫教育制度的形式，此將取代目前工業社會所著重的讀、寫與算的教育，而會形成未來教育之核心，兩者不同之處即在前者 (資訊時代之教育) 將側重訓練學生如何接近電腦及在日常生活中如何使用與選擇資訊至最適含量，毫無疑問地，電子圖書館將協助產生大量優秀使用者，以充實新社會的生活。

社會制度轉變的另一影響即在資訊社會中會出現智慧結構的新形態，此種新形態將包括三部份：消息傳播網路，資訊利用與知識的重新組合，消息傳播網路會使人節省許多無謂的時間與精力，例如不必再搭乘交通工具趕赴某地開會，欲開會的人可以約定一個時間，坐在自己家中或辦公室

，打開電視，即有面對面開會的功能。

資訊利用：一般人亦可經由終端機，可從任何地方與任何時間查尋到日常生活所需要的各種消息與資料，知識的重新組合即是配合新電子時代的需求，文教機構如學校、圖書館與博物館等均需重新組合以適應新社會的需求，圖書館電子化即其一例。

新型圖書館與人類需求與價值觀念的改變

受自動化影響的新型圖書館亦會改變人類需要與價值觀念，資訊社會的最終目標即在產生有價值之資訊，做為新社會形成與發展的推動力，有價值之資訊即起於消除不確實與無選擇標準的資訊，當資訊生產力增強時，人類創造知識與解決問題之能力也隨之增強，當物質享受達到一定水準時，人類的需要會移至有精神目標及成就方面的追尋，而其價值生產：基本模型亦會由以天然資源為基礎之製造轉變至制度方面構架之換形。

人類對價值與觀念的轉變自然會影響到社會對圖書館需要的改變；而社會需求之首變者將是朝向精神目標，而非僅限於普通知識的追尋，此種改變與人類對價值觀念由物質消費轉變到目標成就的追尋有密切的關係。目前社會對圖書館的主要需求已從尋求普通知識與文化移至特別知識與技術的檢索，此種趨勢將在新的資訊社會中更為加強，而檢索在質的方面將會變成較有目標性的，且會成為處於各學科間的一種學科，此即所謂書目控制將升格至最複雜與最精細的作業，其中包括綜合關鍵語與順序文節等檢索工作。

社會對圖書館在資訊時代中另一需求的轉變將在政治與社會方面的覺醒，而非經濟利益，此亦根源於價值生產模型由物質與成品之製做轉變至制度構架之變形，在未來資訊社會中，由於大眾的生活水準已達到相當的滿足點與消息傳播的靈通，政治與社會的動態成為多數人關切的對象，民主政治的參與將變得更為積極，而大眾將會有較多的機會參與政治決定事項，另一方面，經濟成長將會降低，而消費需求亦會變為靜態，因此民眾對圖書館的需要將多見於政治與社會方面，而非在經濟問題上。

圖書館在資訊社會中的形態

由於上述之分析，未來圖書館內外形態與組織均會遭受變化，密集的書架與寬敞的閱覽室將會逐漸消失，取而代之的是滿裝電腦與資料庫的房間，圖書館員與親至圖書館的讀者均會日漸減少，由於自動化的結果，無可避免地，甚多的工作人員均將會被淘汰，或接受新的訓練，書目工作人員甚至可在家中做編目工作，然後經由終端機輸入資料庫中，圖書館使用者甚至可坐在家中或辦公室，經由終端機遙控與圖書館聯繫查尋其所需要的資料，不必再親自走到圖書館去。

圖書館會變成全球性的書目利用中心，此即是圖書館在質與性能方面最有意義的轉變，例如一位業餘的海洋生物學者坐在家中，經由遙控與當地圖書館取得聯繫，並要求圖書館供給海洋生物學方面一個名詞的起源，幾分鐘後各種不同的解釋出現在終端機的銀幕上，此種資料是從有關的書本中摘錄下來的，經由電子書目控制系統輸入資料庫中，讀者檢查所需之資料後，可要求覆印，如果認為不滿意的話，可再要求全國性的檢索，圖書館經由全國性的網路系統，要求各地圖書館再檢索，如果讀者仍然不滿意的話，可再要求全球性的檢索，由全球性的圖書館網路系統可得到完整的有關字句起源至今的歷史記錄，並可經由自動化翻譯服務，得到讀者本國語文的文字。

另一有意義的利用未來電子圖書館是其有貯存人類歷史紀錄的功能，在未來的資訊社會中將會有各種不同的特種圖書館，而其最終形式將是全球歷史圖書館，貯存由人類起源至某社區文化與藝術的所有人類歷史紀錄，貯存在數以千計用超積體電路 (LSI or Large-Scale Intergration Circuit) 封住的磁片中。

結 論

至於圖書館內部組織亦因新的傳播技術的發展，提供給社會較廣泛與較多的服務，過去圖書館一直是貯存圖書與檔案之處，近年來已擴至音樂唱片與錄音帶，錄影帶來臨後，圖書館又進一步準備一些對社會與大眾極感興趣，且具有娛樂性與遊戲性的收集，同樣地，在未來資訊時代中，圖書館亦應備有供家庭與個人電腦用的軟體程式，除此之外，有關操縱家庭

電腦之手冊，日常生活所需之法令規章亦應在收藏之列，因此圖書館也決不可能因資訊技術的進步而宣告死亡。

再者圖書館本身即可生產社會所需的資訊，並可建立社區所需的資料庫，地方新聞與重大事件，風俗習慣及法律章程等均可經由線上檢索或有線電視系統 (CATV or Cable Television) 供給大眾使用與參考，圖書館員以其所受之專業訓練與經驗將側重上述資料的蒐集，資訊索引的編輯，社區所使用的視聽服務計劃及聯合書目的製作等工作，此外圖書館亦可經由電子網路出版地方報紙，各種指南與手冊等，如此讀者在家中經由終端機即可達到閱覽圖書資料的目的，但此種圖書館與資訊技術的革命無疑地將會給傳統的印刷術一重大打擊，並可削弱其在文化與消息傳播中的地位。

總之，在未來資訊時代中，大多數圖書館員將從過去日常例行工作中解放出來，參與極精細與用科學頭腦的工作，他們將變成圖書館科學的研究者，能創造電子圖書館的新制度，也會變成優秀的諮詢服務專家，為讀者解答各種不同的問題與複雜的需要，更能從上萬的書刊中供給讀者有系統的知識，由此觀之，圖書館員將會與作家及出版家精密合作，以確保後者工作的任何部份都會在電子書目控制下併入有系統的知識中，因此圖書館在未來電子時代的職責將會變成更為重要與更富影響力。

1. Smith, Anthony. *Goodbye Gutenberg: The Newspaper Revolution of the 1980's*, Oxford Univ. Press, 1980.
2. Jussim, Estelle. "Not Yet, Gutenberg!" *Library Journal*, 108, 12, June 15, 1983, pp. 1203-1206.
3. Grosch, Audrey N. "The Challenge of the Eighties—the Comprehensive Electronic Service System," *The Electronic Library*, 1, 2, April, 1983, pp. 117-140.
4. Yoneji Masuda, "The Role of the Library in the Information Society," *The Electronic Library*, 108, 12, April,

- 1983, pp. 143-147
5. Raitt, David, "Information Technology and the Library," *The Electronic Library*, 1, 2, April, 1983, pp. 149-156.
6. Epstein, Hank, "The Technology of Library and Information Networks," *Journal of the American Society for Information Science*, 31, 6, November, 1980, pp. 425-437.
7. Rosenblatt, Roger, "The Mind in the Machine," *Time*, May 3, 1982, p. 59.
8. Baglikian, Ben, *The Information Machines: Their Impact on Media and Media*, Harper, 1971.
9. Raitt, David, "Recent Developments in Telecommunications and their Impact on Information Services," *Aslib Proceedings*, 34, 1, January 1982, pp. 54-76.
10. *Information and Telecommunications in Libraries: An Overview of Issues, Technologies, and Applications*. Congress Research Service, 1981.
11. King, D. W. & others, *Telecommunications in Libraries: A Primer for Librarians and Information Managers*. Knowledge Industry Publications, Inc. 1981
12. Raitt, David, "New Information Technology—Social Aspects, Usage and Trends," *Learned Information*, 1983, pp. 457-483.

(原載：國立中央圖書館館刊「台」一九八四年新一七卷

期一二三—二二頁)

哈佛大學學千萬冊藏書 酸性紙張變質漸損毀 圖書館長促採取應急措施

(美聯社波士頓廿五日電)哈佛大學圖書館長週四說，世界各地圖書館中的書籍，由於採用酸性紙張印刷而正在變質損毀。

維巴負責這個世界最大的圖書館工作，該館藏書達一千零五十萬冊，他說：「這是個世界性問題，大多數書籍在圖書館逐漸變質損毀，而我們必須尋求途徑，以保存這些圖書，這是藏書量最大的圖書館。」

維巴說，哈佛大學最大的維特納圖書館三百萬冊書籍中有三分之一嚴重變質，腐爛，他估計全大學藏書中大部份在本世紀結束時就會變成碎紙。

理由紙張是用酸性木質紙漿製成，這種紙是於十九世紀七十年代取代了當時通用而昂貴的棉麻纖維紙。該種腐蝕紙張，令紙於數十年中變成棕色並變成脆弱。紫外光及酸性墨汁加速了這種變質過程。

他說：此問題於十年前被發現，當時圖書館人員開始注意到，歷時數百年的書籍情況却比不足百年的書籍要好。

像哈佛大學一類的大學及機構已採用縮微拍攝方法儲存圖書資料，但一位工作人員說，無人預料能完成這一工作。

他說：即使我們希望完成這一工作，我們也無法負擔。他說，每本書縮微拍攝約需花五十美元，按如此高昂的成本計算，單是縮微拍攝維德納圖書館全部書籍就要花費哈佛大學五十萬美元。

(原載：星島日報【港】一九八五年一月二十六日第四版)

香港的圖書館學研究

潘華棟

——一九六九——一九八三年的香港圖書館協會學報評介

導言

出版通訊、學報以至專著是一般圖書館協會的經常性業務。通訊是會內傳佈消息的刊物，用以作為會員之間互相溝通消息的橋樑，因此內容趨於新聞性及報導性，風格不拘形式，同時通常免費分發給會員。學報是比較學術性的刊物，目的乃係刊佈專業性論著。規模較大而財力雄厚的圖書館協會甚至有能力出版專著。大部分專著都是研討專業性的問題。學報及專著一般是售買的，通常以較低廉的代價售給會員，作為優待。這類圖書館協會可以在英國的圖書館協會 (Library Association) 及美國的學院及研究圖書館協會 (Association College and Research Libraries) 為例。英國圖書館協會出版「圖書館協會會務紀錄」(Library Association Record) 及「圖書館學學報」(Journal of Librarianship)。「會務紀錄」屬於通訊體裁的刊物，而「學報」則趨於學術性，該會亦出版不少專著。在美國，學院及研究圖書館協會也出版了「學院及研究圖書館新聞」(College & Research Libraries News) 及「學院及研究圖書館」(College and Research Libraries)。前者近于英國圖書館協會的「圖書館協會會務紀錄」，後者則類似「圖書館學學報」，這學會也出版了若干專著。

香港圖書館協會 (Hong Kong Library Association) 也有類似的

出版活動，該會創立於一九五八年，一九八三年剛渡過了銀禧大慶。除了歷年來經常出版會務通訊外，一九六九年又創刊了「香港圖書館協會學報」(Journal of the Hong Kong Libraries Association)，按期出版，未嘗間斷，但迄今為止，該會尚未出版過專著，原因有多方面，財力則為主要因素。

自一九六九至一九八三年，該學報一共出版了七期，總篇幅合計共六五四頁，它歷年來的出版期如下：第一期——一九六九年十二月；第二期——一九七一年十二月；第三期——一九七五年七月；第四期——一九七七年十一月；第五期——一九八〇年；第六期——一九八二年；第七期——一九八三年，正如上文所述，一般圖書館協會出版的學報，原則上是學術性的，通常包括若干研究性質的成份，因此現在趁着香港圖書館協會進入二十五年會齡的日子，對該會學報歷年來的內容作一回顧，並據以探求香港的圖書館學研究的現況。

研究的定義及價值

對任何學者來說，研究工作是不可缺少的，若不從事研究，其學識必然凝滯不前，故此，美國伊利諾大學圖書館學研究院 (Graduate School of Library Science, University of Illinois) 教授 Herbert Goldhor

對「研究」一詞所下的定義如下：「對現存情況作有計劃的探求或調查，藉以增長學識」（註一）。加拿大多倫多大學圖書館學及資訊科學學院（Faculty of Library and Information Science, University of Toronto）教授John Wilkinson 也以類似的語調說：「惟有研究才能提供一項強而有力及系統化的解決問題方法，利用這些方法，最後不僅可以發展成為確鑿有據並可信賴的知識實體，並且能將該項知識的理論架構加以創新及運用」（註二）但在此必須附帶指出，就「研究」一詞的嚴格定義來說，排比資料不應稱為研究，根據 Goldhor 的意見，純粹的研究或科學化的研究是「利用科學化的探索方法去確定或否定一項特定的真理，簡單地說，就是對假設的考驗」（註三）。現在試根據上述這些定義，對已出版的七期「香港圖書館協會學報」作一探討。

「香港圖書館協會學報」的稿件類型分

析

在七期的「學報」中，每期除了若干頁為會員名單之類的內部傳達資料外，其餘大多為香港圖書館工作者的撰述，在一個處於中西文化融匯的香港，這些撰述分別用中文或英文寫成，無疑是意料中的事。表一把七期「學報」的稿件類型，例如中文稿、英文稿、書評等作一綜合性的統計。根據此表的顯示，除了第四期外，英文稿在每期中都佔顯著的篇幅。就全部七期來看，英文稿佔五五%，中文稿僅佔二八·七%，事實上，其他三類稿件（即書評、研討會會議錄，工作委員會報告）也是用英文寫成。根據這項統計，英文稿件佔了壓倒性的多數，關於這個現象，或可用下列幾點理由來解釋：（1）由於中文的圖書館文獻尚未充分發展，圖書館科學不論在方法或術語兩方面，都是用英文更能充分表達；（2）一部份撰稿者是外國人，所以自然用英文來撰寫；（3）有些替學報撰稿的華籍圖書館員由於在英語國家接受圖書館教育，於是覺得使用英文較中文更為熟練。因此，在現階段香港圖書館學發展的過程來說，英文稿比中文稿多是不足為奇的。將來圖書館業有更蓬勃的發展，華籍圖書館員人數更多之時，用中文撰寫圖書館

表一 學報稿件類型分析

期數 (篇數)	英文稿	中文稿	書評	研討會會議錄	工作委員會報告
一	101	四	一	二	0
二	四	一	二	0	0
三	三	三	0	0	1
四	七	四	0	0	0
五	三	五	六	0	0
六	二	二	0	1	0
七	一	四	0	0	1
合計	六四	四	八	三	二
百分比	五五%	三六·七%	一〇%	〇·〇三%	〇·〇四%

館及圖書館學論著的風氣當會更普遍。

另一件顯著的特色是關於學報所刊登的稿件的著者人數，只要略為瀏覽一遍每期「學報」的目錄，立刻就可以發現，有幾位作者的姓名幾乎出現在每期學報中，可見該刊的稿源主要是倚賴少數的幾位中堅份子，這無疑是不健康的現象，應該有更多的香港圖書館從業員去做研究工作及進一步發表他們的專業創見。

「香港圖書館協會學報」的題材分析

表二顯示了七期（學報）的論著範圍，從該表可以看到技術服務方面的著述居於首位（佔二一%）。這個現象是因為香港的圖書館工作者也和世界各地的同業一樣，極為注重技術服務問題。數量稍遜於技術服務而居於

第二位的文章為書目研究（佔二〇％），在這方面，主要是包括書目及版本研究，特別是中文古籍的版本問題。在表中佔第三位的是關於個別機構的全面或局部情況的報告（佔一八・七％），這一類文章限於報導某圖書館的實況而已。居於表末的題材則為出版（佔二・五％）、國際圖書館學（佔三・七％）圖書館史（佔三・七％）等。

根據表二的檢討結果顯示，該七期「學報」所載文章，並不完全符合研究的首部分定義——也就是拓展專業知識問題。至此為止，這些文章的完成或者可以說是蒐集或組織現有的資料為主，但就增進香港圖書館學知識而言，則似有未逮。

表二 學報所載文章的題材分析

主 題	篇 數	百 分 比
技 術 服 務	一七	二%
書 目 研 究	一六	二〇%
現 況 報 告	一五	一八・七%
書 評	八	一〇%
讀 者 服 務	六	七・五%
圖 書 館 行 政	五	六・二%
圖 書 館 教 育	五	六・二%
圖 書 館 史	三	三・七%
國 際 圖 書 館 學	三	三・七%
出 版	二	二・五%
合 計	八	

「香港圖書館協會學報」的研究方法分析

根據 Goldhor 的意見，研究的基本方法有歷史性的、調查性的、統計性的、實驗性的四種（註四），本文的原意本為把七期學報所刊文章依上列四種方法予以分類。但經過深入審核過所有的文章後，發覺這種做法出現困難，因為大部分的文章都只是屬於圖書館系統的報導，其餘則為著者在專業範圍內抒發個人的意見而已，例如關於香港圖書館專業的見解等。當然，每人都有權在其知識、私人背景、個人的經驗等基礎上發表意見，但私人觀點並不屬於「科學性」，更不能「確定或否定一項特定的真理」（註五）。因此，這類文章，並不符合「研究」一詞的狹義定義。

關於文獻徵引問題的探討

細審七期「學報」，發現所刊文章的另一特徵就是有關腳注中對文獻的引用問題。從引文的方式，通常可以看到著者對存文獻的倚賴程度，表三顯示出「學報」前四期的文章中，不夠半數有注釋，其餘三期則超過一半的著述有腳注，從這種情形可見香港的圖書館館員替專業性的學報撰寫文章時，並不依靠專業文獻，而只憑個人的實際經驗或臆斷來發表意見。表四是腳法中徵引文獻類型的細分表，從此可見徵引書籍的最多，佔六一％，比徵引期刊論文（佔三二％）多一倍，引用其他刊物如報紙等為數最少，僅二・五％。

研究题目的建議

慈根據 Goldhor 所提出的研究方法，對將來的研究題目，提供四項建議：

(1) 歷史性的研究

圖書館的存在，在香港已有頗長的歷史，對於若干歷史較長的圖書館

，我們可以用嚴謹的歷史研究方法來作詳盡的研討。在這方面的一個突出例子，就是 Randolph O'Hara 的英國圖書館學會高級會士(F.L.A.) 論文 The Library of the University of Hong Kong, 1911-1973: A Brief History (註六)。該論文根據香港大學圖書館的檔案卷宗，採用細膩的學術方法，追溯自一九一一年該校創建至一九七三年之間圖書館的成長及發展。香港和澳門尚其他的圖書館，像香港大學圖書館一樣具有豐富的文獻，例如：一八六九年設立，一九三二年因政府收回其館址而停館的舊大會堂圖書館即為一個好的論文題目。

另一可行的歷史性的研究題材就是在香港、澳門及中國的著名圖書業人士的傳略撰寫。美國的「學術圖書館學報」(Journal of Academic Librarianship)最近連續刊載了美國傑出圖書館業人士的紀傳體的素描文章(註七)，足供香港作示範參考。無可否認，香港的圖書館業歷港比較短，這種題目的研究殊不容易進行，不過，像香港中文大學圖書館的首任館長裘開明博士，有大約五十年的專業生涯，研究他的閱歷就可作為這方面研究的一個良好的開端。如果從另一角度來看這個問題，在過去不同的

表三 引文的數量

期數	篇數	有引文的文章(篇數)	引文的數量	引文的項數
一	五	二	三〇	三〇
二	二	五	三	二四
三	八	三	四	三六
四	八	二	五	三〇
五	三	二	三	一〇
六	二	七	一六	五
七	二	六	一八	一〇

表四 徵引資料的類型

期數	引文的項數	引用期刊論文	引用書籍	引用會議錄	引用其他刊物
一	三〇	〇	六	〇	二
二	二四	一〇	四	〇	〇
三	三六	九	六	三	〇
四	三〇	五	二	三	一
五	一〇六	四	五	三	六
六	五	一四	四	一	一
七	一〇六	三六	五	五	〇
合計	三三	三七	二四	一五	一〇
百分比		三三%	六二%	三三%	二五%

時間中，有很多的英、美圖書館業人士曾在香港工作過，給香港圖書館界留下相當豐富的業績。這些人可能未必值得做全面性的個案研究，但這些外來的圖書館業人士對香港圖書館事業影響則似乎是一個頗堪探討的題目。

書目的研究也和歷史研究有關，雖然，有些人認為編纂書目不算是研究，不過專門性及體例完善的書目研究的述作在香港是有用的，香港大學圖書館前任館長 H. A. Rydings 編的 A Hong Kong Union Catalogue: Works Relating to Hong Kong in Hong Kong Libraries (註八)就是顯著的例子。其他科目例如美術、東亞研究等的書目也可編纂。此外，香港有些圖書館尚收藏大量的古籍，特別是中文書及善本書，都值得編製書目。

(2) 調查性的研究

調查性的研究在社會科學範疇內早已廣泛採用，這種研究包括觀察、問卷、訪問等多種方法，讀者對圖書館各項服務的意見及態度的取向，都可透過這種研究方法獲致。以學術性圖書館為例，我們可以調查教授及學生對圖書館的藏書、座位、職員、目錄等方面的意見，以求改善。在公立圖書館，我們也可以向一般的使用者作類似的調查。另外，圖書館的職員也可從其專業觀點反映關於圖書館服務的意見。

筆者願意在此作一個具體的建議：對香港專業圖書館館員的人力狀況作一調查，從而得悉現在的人力是否足夠及預測未來的需求。

(3) 統計性的研究

統計的應用早已成為社會科學研究的基本工具，其影響所及，外國有些圖書館學校亦把這門學科列入其課程內。統計學的一般應用可見之於計算及操縱數據。統計性的調查須應用很多統計公式，書目統計 (bibliometrics) 是統計調查的一個例子，其方法是審核及估定各學科文獻使用的情況。另一例子為內容分析 (Content analysis)，藉着這種方法，可以顯露出書籍或期刊論文內容的狀況，在香港，有許多學科仍是統計調查的沃土，值得從事灌漑的。

(4) 實驗性的研究

在純科學的領域內，實驗性研究法的應用是相當普遍的，其方法是把研究的對象分為若干可以控制的實驗小組，並加以以特定的刺激，藉以產生某些反應。茲以研究逾期還書罰款能否促使讀者及時還書為例，實驗的方法是將圖書館分為二部，一部分實施逾期罰款，另一部分則不加處罰，這就可以進行實驗。事實上，有些圖書館的實際工作情況是適宜進行類似的研究的。

結語

圖書館從業員正如其他專門行業一樣，是忙碌及重視產量的，一般來說，極少時間作哲學性的沉思及冥想，他們只想儘快完成手頭上的工作。所以，這大概就是為什麼在一九六九至一九八三年這一段歲月中，七期「學報」只登載了八十篇文章，而且這些文章大部分出自幾位香港圖書館業

的中堅份子。

正如上文所述，由於研究可以擴充及增加學識的寶鑑，因此對於任何專業都有決定性的關係。故此，研究工作是值得鼓勵的。George

Summers 在論述專業的特性時，曾經建議在大學圖書館裏設立「圖書館學研究中心」(註九)，這項提議實在值得支持。假若這提議因組織上的約制而無法實施的話，香港圖書館協會應該成立一個圖書館學研究的小組，由對研究有興趣的圖書館從業員組成，目的是作為香港圖書館學研究的焦點，為香港圖書館學研究工作而努力。

注釋

(註一) 見 Herbert Goldhor 著 *An Introduction to Scientific Research in Librarianship*. Urbana, Ill., Graduate School of Library Science, University of Illinois, 1972, 頁 7。

(註二) 見 John Wilkinson 著 "The Legitimization of Librarianship". 刊於 *Libr. International Library Review* 第三十三卷第一期，一九八三年頁三九。

(註三) 見 Herbert Goldhor 前引書。

(註四) 同上書頁九。

(註五) 同上書頁七。

(註六) 該項著作為一九七七年英國圖書館協會 (Library Association) 之高級會士論文。

(註七) *Journal of Academic Librarianship*. 美國密芝根州 Ann Arbor 的 Mountanside Publishing, Inc. 出版。自一九八一年十一月號起，連續刊出 "Leaders in American Academic Librarianship, 1925-1975", 描繪 Charles Harvey Brown, Jerrold Orne, Blance Prichard McCrum, William Shepherd Dix 等圖書館界人士的生平及其業績。

(註八) 該書為一九七六年香港大學亞洲研究中心 (Center of Asian Studies, University of Hong Kong) 出版，全書三冊。

(註九) 見 George Summers 著 "Professionalism: An Illusion or a Goal?" 刊於 *Journal of the Hong Kong Library Association* 第七期頁一一九。

(原載：國立中央圖書館館刊〔台〕一九八四年
新一七卷一期二八—三三頁)

美國資訊與圖書館科學之課程修訂

Telko Saracevic 著
鄭 肇 陞 譯

種種因素迫使美國資訊與圖書館科學教學做重大的改變。本文將檢討下列趨勢對課程的影響：

1. 社會趨向「資訊社會」之運動及其引發之特性、問題、需要、和需求；

2. 資訊與通訊技術之發展（或可稱之為革命）及其在資訊和圖書館系統中之角色。

3. 資訊人才在職業市場的一般情況，尤其在圖書館界的就業情況；變動中的職業型態；資訊工業的需求；

4. 資訊科學和圖書館學研究發展中現有的疑難和問題。

這些在美國許多圖書館學校引起了種種問題。結果有些學校制定了全新的學位制度；有些提供新的分組；還有些就現有課程做重大的修訂。本文將以六所一流學校為例說明這些改變。巴克斯特資訊和圖書館學學校 (Matthew A. Baxter) 最近將課程全面修改。本文提出此次修訂的原理和新課程的內容和架構。圖書館及資訊科學教育似乎正面臨著重大的改變，對此行業也將產生長遠的影響。

一、序 言

種種跡象顯示，美國的資訊和圖書館科學教育正經歷重大的轉變，許多改變或已發生或正在進行。課程修正比比皆是。嶄新和實驗性的計劃也在擬訂或施行中。學校更改校名和方向，期望吸收新的學生人口，也嘗試新的職業市場，新的學術團體也告成立。

然而到目前為止，雖有許多關於各種問題的討論，分析這些變化的文字幾乎沒有印行發表。本論文的目的有二：

1. 回顧促使美國資訊和圖書館科學課程做重大變革的一些最主要的趨勢和因素；

2. 提出幾個主要的變革案例做個案研究。

本人所在之開司西部儲備大學巴克斯特資訊與圖書館學學校 (Matthew A. Baxter School of Information and Library Science, Case Western Reserve University)，最近全盤修訂了碩士課程。此次修訂之理論基礎及新課程的結構和內容也將提出做個案研究。

二、潮流分析

許多因素和潮流在課程變動中扮演著重要的角色，包括：

A、社會趨向「資訊社會」之運動及其引發之特性、問題、需要、和
需求。

B、資訊與通訊技術之發展（或可稱之為革命）及其在資訊和圖書館
系統中之角色。

C、資訊人才在職業市場中的一般情況，尤其在圖書館界的就業情況
；變動中的職業型態；資訊工業的需求。

D、資訊科學和圖書館學研究發展中現有的疑難和問題。

A 社會的需要和要求

多方面顯示，我們的社會正邁向一個被稱之為「工業後」（註一）「
資訊社會」（註二），甚至「資訊革命」（註三）的社會秩序。以上所提到
的及其他多種研究指出，此次運動之不同於其他者在於：

- 各式各樣的資訊處理需要愈來愈多的人力。
- 各種決策和問題解決過程中，知識和資訊資源益見重要。
- 資訊和通訊技術對我們工作的方法影響日鉅，然而我們又不確知其
結果及長遠的影響，以及社會成員是否有能力做有效的改變和適應
，以新方法執行社會任務。

將我們的時代命名為「不連續的時代」（註四）和「未來的震撼」的諸種
研究可印證以上論點。

對這些變革了解日深，也就有更多的圖書館員和資訊科學家談論此種
社會運動和它們對圖書館及資訊系統的衝擊，引發出對圖書館和資訊服務
的需要和要求，以及適切而必要的反應和調整的基本特質。以上所提，只
是有關此類問題的衆多著作之一（且是最出色的一個）。最近舉行的「白
宮圖書館與資訊服務會議」（White House Conference on Library
and Information Services）可視為必需反應現代社會事務和要求之最
強烈表現。

不僅如此，各種資訊和知識紀錄的不斷泛濫也引起了嚴重的問題。大
部分的科技文獻固然向來如此，現在許多其他事業也有同樣的情形，包括
政府、商業檔案管理、辦公室自動化，而最諷刺的，是資料處理本身。因
此，發展一個廣泛的資訊資源管理概念來試圖解決各機構的資訊問題，目

前正逐漸的為各方所接受——從政府到工業，從圖書館和資訊中心到資料
處理部門。哈佛教授歐亭格（Oettinger）認為人力資源是「廿一世紀的
能源關鍵」。換言之，圖書館人員與資訊科學家，和資訊資源管理的關係
愈密切，自身也愈覺重要，這是此行業中最令人鼓舞的。

以下是課程變革的一些基本考慮：

- 圖書館正經歷重大變革，而且必然會有更多的改變。
- 新的資訊系統和服務不斷出現；還有更多更新的正在發展或計劃階
段。

• 資訊尋求者的基本需要並未改變，但是範圍擴大了，程度加深了，
也更具挑戰性；此外，將有很多新的人員加入使用的行列。

• 接觸資訊的方法日新月異；資訊服務單位目前提供的是直接的內容
；它取代了以往告知使用者資料所在而讓他們自行尋取，或代他們
尋求來源的方式。

• 圖書館和資訊系統，以及各種機構之資訊資源，其有效之管理已成
為主要條件和問題。此種管理必須既靈活又經濟。

• 現代資訊問題需要彈性而靈活的解決辦法。

B 資訊技術

資訊和通訊技術的發展（或革命）強烈的影響到這些變化。綜觀過去
的發展和未來，情況極為突出（註十六、十七）。甚至於「資訊」的實際定
義也與資訊技術有關，尤其是當資訊被視為是商品時為然（註十八）。不
過大家也明白：

未來電腦和通訊的發展，主要限制不在於物質方面。硬體和軟體技
術進步到目前階段，其主要障礙是過去三十年的設計假說帶來的困
擾，其中許多問題在未來十年將重新檢討。（註十九）
由此提示了最重要的一點：不僅技術及其應用令人擔憂，甚至現有的
設計及其應用的設計假說，也都必須改變。

過去十年，資訊技術在圖書館和資訊系統的應用不斷增加。現代圖書
館網（如 OCLC）和線上資料庫（如 MEDLINE）的發展即是技術的延
伸——迅速、新穎的傳輸系統增強了立即獲取資訊的可能；諸如此類，已

繼充份深入圖書館和資訊系統的運作和服務之中。這些發展，必然會帶來許多新的問題、需求和期待（註廿）。圖書館員和資訊科學家們，甚至美國政府本身，都日益關心圖書館在今日乃至未來，在資訊技術中的角色。（註廿一）只要部分或全部的立法提案通過，都將對圖書館和資訊系統發生極大的影響。（註廿二）

至於資訊技術方面，下列結論可以說是和課程變革最相關的：

- 使用現代方法的圖書館和其他資訊系統，其條件已明顯的進展到一個可以合理價格、採用電化設備的環境。
- 儲存、檢索、和取用是不可分的，而且必須比以往更顧及資訊尋求者的需要和方法。這些事實設計階段就必須考慮。

此外，尚必須考慮：

- 為線上使用者發展一種標準化的檢索語言。
- 取用系統對使用者更「友善」。
- 更換嚴格、有限、和正式的電腦語言。
- 更方便和更普及的傳輸方法和管道。
- 新的技術可望進一步改變資訊的處理和取用，同時改變圖書館員的角色。

• 由於科技的應用，新的資訊服務日漸普及（歐洲比美國更普遍），例如，由圖書館提供，但不在圖書館裏的家庭資訊服務。

• 圖書館學和資訊科學對技術能力的需要與需求急遽增加。

C 職業市場和資訊行業

依定義，一個行業的教育，必須顧及需求及相關的職業市場。職業調查通常描述昨日的工作，行業的急需則針對今日的工作。而學生却要準備未來的職業生涯。此一尖銳的矛盾以及圖書館行業重要的新變動已有許多人討論（尤以亞修（Asheim）最深刻）；（註廿三）甚至圖書館學的目標也在疑問之中。

關於圖書館外的資訊工作和職業市場，情況更是複雜：現極需職業教育來訓練人員，以從事各式各樣的資訊相關的工作。（註廿五）由於種類繁多，談論所謂「資訊行業」難以複數出現。（註廿六）狄班（Debon）

的研究，提出了許多資訊工作機能之共同性；它也記載了許多新職位的出現，和舊有職位的新定義。圖書館學和資訊科學的職業型態正在改變。此點甚至反映在工作職稱上，多數是因應圖書館自動化和採用科技帶來的變化。

至於可能的工作數目，一些資料顯示，圖書館工作缺額自一九六八年以來即告下降，但目前此下降趨勢已告停止；市場已達穩定狀態。（註廿七）下表是以兩大圖書館期刊美國圖書館（American Libraries，簡稱AL）和圖書館期刊（Library Journal，簡稱JL）事求人的廣告數和圖書館學碩士的數目做比照，說明一九六一年到一九八〇年的市場狀況：

美國圖書館和圖書館期刊廣告數，和圖書館學碩士授予人數，附索引（以1916=100計）

年份	美國圖書館		圖書館期刊		廣告總數	索引	碩士授予人數	索引
	廣告數	索引	廣告數	索引				
一九六〇	八三三	一〇〇	一六四	一〇〇	二六六	一〇〇	一、九三	一〇〇
一九五九	八〇〇	一〇〇	一六六	一〇〇	二五九	一〇〇	二、三三	一〇〇
一九五八	九三三	一一一	二六八	一〇〇	三六三	一〇〇	三、二二	一〇〇
一九五七	一、〇四〇	一二二	三二二	一〇〇	四〇二	一〇〇	四、四九	一〇〇
一九五六	八〇〇	一〇〇	二二二	一〇〇	三二二	一〇〇	五、三三	一〇〇
一九五五	四七	一〇〇	一〇六	一〇〇	一五五	一〇〇	七、〇〇	一〇〇
一九五四	二二	一〇〇	六九	一〇〇	一〇二	一〇〇	七、六六	一〇〇
一九五三	三三	一〇〇	七六	一〇〇	一〇五	一〇〇	八、〇九	一〇〇
一九五二	三六	一〇〇	七六	一〇〇	一〇五	一〇〇	七、五二	一〇〇
一九五一	三六	一〇〇	七六	一〇〇	一〇五	一〇〇	五、九〇	一〇〇
一九五〇	八元	一〇〇	六元	一〇〇	一〇八	一〇〇	五、三三	一〇〇